

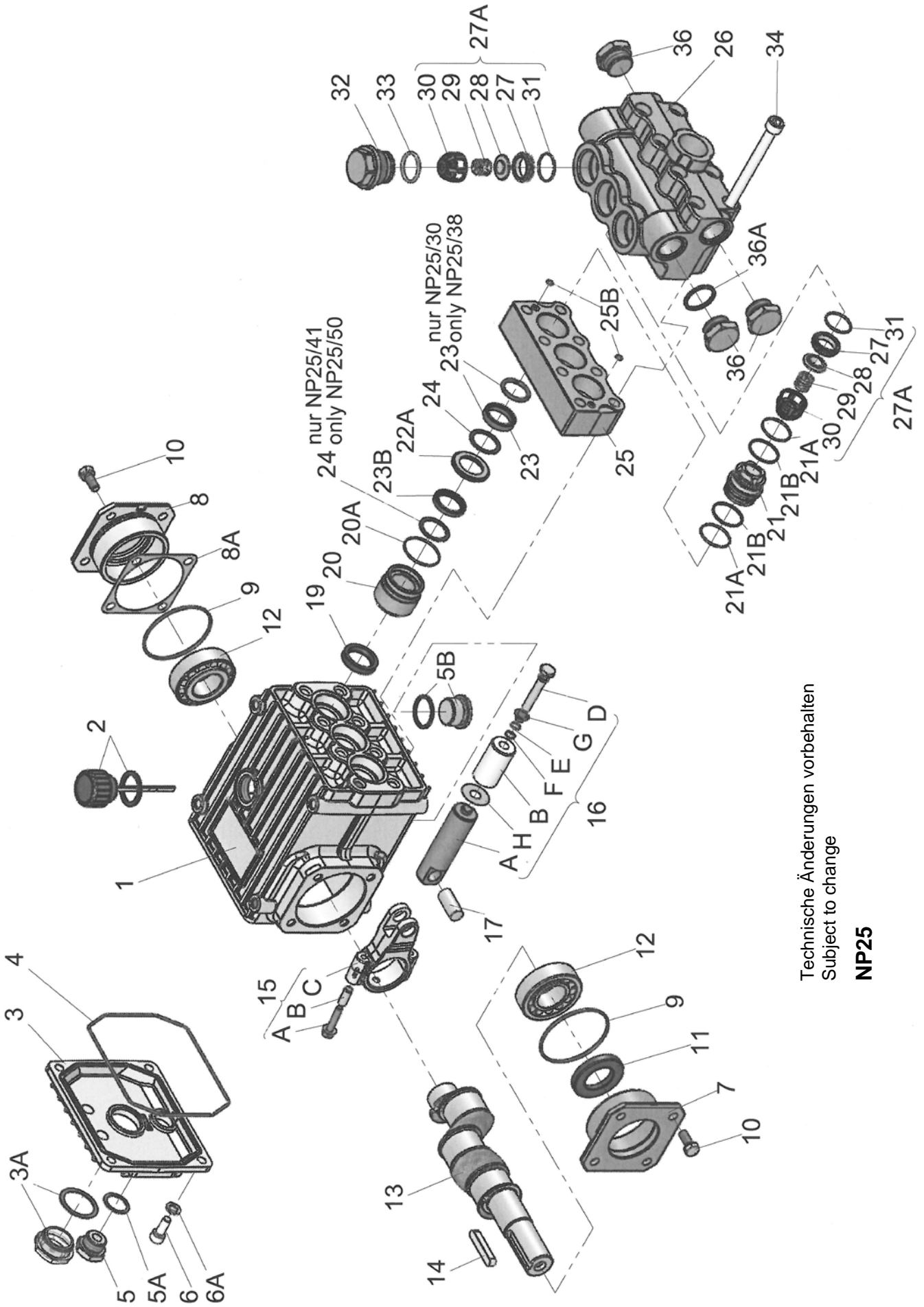
Ersatzteilverzeichnis
Spare Parts List

NP25/30-280
NP25/38-280

NP25/41-210
NP25/50-210

| Lfd. Nr. | Stückzahl | Best.-Nr. | Benennung | Description |
|----------|-----------|-----------|---|--|
| Item No. | No. Off | Code No. | | |
| 1 | 1 | 01.0599 | Antriebsgehäuse | Crankcase |
| 2 | 1 | 00.3090 | Ölmeßstab | Oil Dipstick |
| 3 | 1 | 03.0243 | Getriebedeckel | Crankcase Cover |
| 3A | 1 | 00.2416 | Ölschauglas kpl. | Oil Sight Glass Assy |
| 4 | 1 | 06.1005 | O-Ring | O-Ring |
| 5 | 1 | 07.0705 | Stopfen G1/2 | Plug G1/2 |
| 5A | 1 | 06.0282 | Dichtung G1/2 | Gasket G1/2 |
| 5B | 1 | 00.4510 | Stopfen kpl. | Plug Assy |
| 6 | 4 | 21.0026 | Innensechskantschraube | Hexagon Socket Screw |
| 6A | 4 | 07.2994 | Federring | Spring Washer |
| 7 | 1 | 03.0339 | Lagerdeckel | Bearing Cover |
| 8 | 1 | 03.0350 | Lagerdeckel | Bearing Cover |
| 8A | 1-3 | 07.4455 | Paßscheibe | Fitting Disc |
| 8B | 1 | 07.4456 | Paßscheibe | Fitting Disc |
| 8C | 2 | 07.4638 | Paßscheibe | Fitting Disc |
| 9 | 2 | 06.0058 | O-Ring | O-Ring |
| 10 | 8 | 21.0034 | Sechskantschraube | Hexagon Screw |
| 11 | 1 | 06.0287 | Radialwellendichtring | Radial Shaft Seal |
| 12 | 2 | 05.0202 | Kegelrollenlager | Taper Roller Bearing |
| 13 | 1 | 11.0625 | Kurbelwelle NP25/30/41 | Crankshaft NP25/30/41 |
| 13 | 1 | 11.0626 | Kurbelwelle NP25/38/50 | Crankshaft NP25/38/50 |
| 14 | 1 | 07.3522 | Paßfeder | Fitting Key |
| 15 | 3 | 00.2458 | Gleitlagerpleuel kpl. | Connecting Rod Assy |
| 16 | 3 | 00.5952 | Plunger kpl. Ø22 NP25/30/38 | Plunger Assy dia.22 NP25/30/38 |
| 16 | 3 | 00.5880 | Plunger kpl. Ø25 NP25/41/50 | Plunger Assy dia.25 NP25/41/50 |
| 16A | 3 | 11.0772 | Plunger | Plunger |
| 16B | 3 | 11.0576 | Plungerrohr Ø22 NP25/30/38 | Plunger Pipe Ø22 NP25/30/38 |
| 16B | 3 | 11.0574 | Plungerrohr Ø25 NP25/41/50 | Plunger Pipe Ø25 NP25/41/50 |
| 16D | 3 | 21.0338 | Spannschraube | Tension Screw |
| 16E | 3 | 06.0113 | O-Ring | O-Ring |
| 16F | 3 | 06.0114 | Stützring | Support Ring |
| 16G | 3 | 06.0275 | Kupferdichtring | Copper Gasket |
| 16H | 3 | 07.3723 | Ölabstreifer | Drip Shield |
| 17 | 3 | 11.0739 | Kreuzkopfbolzen | Crosshead Pin |
| o+19 | 3 | 06.1569 | Radialwellendichtring | Radial Shaft Seal |
| 20 | 3 | 07.4703 | Dichtungsaufnahme NP25/30/38 | Seal Retainer NP25/30/38 |
| 20 | 3 | 07.4704 | Dichtungsaufnahme NP25/41/50 | Seal Retainer NP25/41/50 |
| o+20A | 3 | 06.0277 | O-Ring | O-Ring |
| 21 | 3 | 07.5436 | Dichtungskassette NP25/30/38 | Seal Sleeve NP25/30/38 |
| 21 | 3 | 07.5437 | Dichtungskassette NP25/41/50 | Seal Sleeve NP25/41/50 |
| o+21A | 6 | 06.0267 | O-Ring | O-Ring |
| o+21B | 6 | 06.1624 | Stützring für O-Ring | Support Ring |
| 22A | 3 | 07.2699 | Leckagerückfuhring NP25/30/38 | Drip-Return Ring NP25/30/38 |
| 22A | 3 | 07.5450 | Leckagerückfuhring NP25/41/50 | Drip-Return Ring NP25/41/50 |
| +23 | 3 | 00.2460 | Nutring-Dichtsatz NP25/30/38 | Grooved Seal Packing NP25/30/38 |
| o23 | 3 | 06.1309 | Nutring NP25/41/50 | Grooved Seal NP25/41/50 |
| +23B | 3 | 06.1304 | Nutring NP25/30/38 | Grooved Seal NP25/30/38 |
| o23B | 3 | 06.1310 | Nutring NP25/41/50 | Grooved Seal NP25/41/50 |
| +24 | 3 | 07.2694 | Stützring NP25/30/38 | Support Ring NP25/30/38 |
| o24 | 6 | 07.2695 | Stützring NP25/41/50 | Support Ring NP25/41/50 |
| 25 | 1 | 01.0983 | Dichtungsgehäuse | Seal Casing |
| o+25B | 2 | 06.0061 | O-Ring | O-Ring |
| 26 | 1 | 01.0981 | Ventilgehäuse | Valve Casing |
| ••27A | 6 | 00.5380 | Ventil kpl. | Valve Assy |
| 27 | 6 | 07.4053 | Ventilsitz | Valve Seat |
| 28 | 6 | 07.4124 | Ventilplatte | Valve Plate |
| 29 | 6 | 07.3585 | Ventilfeder | Valve Spring |
| 30 | 6 | 07.4122 | Federspannschale | Spring Tension Cap |
| 31 | 6 | 06.0250 | O-Ring | O-Ring |
| 32 | 3 | 07.5259 | Stopfen M33x1.5 | Plug M33x1.5 |
| ••33 | 3 | 06.1587 | O-Ring | O-Ring |
| 34 | 8 | 21.0712 | Innensechskantschraube | Inner Hexagon Screw |
| 36 | 3 | 07.1001 | Stopfen G3/4 | Plug G3/4 |
| 36A | 1 | 06.0350 | Cu-Dichtring | Copper Seal |
| | 1 | 00.6755 | Antrieb kpl. NP25/30 (1-19/34) | Gear Assy NP25/30 (1-19/34) |
| | 1 | 00.6756 | Antrieb kpl. NP25/38 (1-19/34) | Gear Assy NP25/38 (1-19/34) |
| | 1 | 00.6757 | Antrieb kpl. NP25/41 (1-19/34) | Gear Assy NP25/41 (1-19/34) |
| | 1 | 00.6758 | Antrieb kpl. NP25/50 (1-19/34) | Gear Assy NP25/50 (1-19/34) |
| | 1 | 00.6759 | Dichtungsgehäuse kpl. NP25/30/38 (20-25B) | Intermediate Casing Assy NP25/30/38 (20-25B) |
| | 1 | 00.6760 | Dichtungsgehäuse kpl. NP25/41/50 (20-25B) | Intermediate Casing Assy NP25/41/50 (20-25B) |
| | 1 | 00.6761 | Pumpenkopf kpl. (26-36A ohne 34) | Pump Head Assy (26-36A ohne 34) |
| + | 1 | 14.0903 | Rep. Satz Dichtungen NP25/30, /38 | Seal Repair Kit NP25/30, /38 |
| o | 1 | 14.0904 | Rep. Satz Dichtungen NP25/41, /50 | Seal Repair Kit NP25/41, /50 |
| •• | | 14.0654 | Rep.Satz Ventile | Valve Repair Kit |

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Bestell-Nr., Pumpen-Nr. und -type angeben.
 When ordering please state Code No., Pump Model and Pump Serial No.



Technische Änderungen vorbehalten
 Subject to change

NP25